them before using them.

amount of time possible.

helps air to circulate.

freezer.

Store onions in bags.

sumed at too cold a temperature.

REFRIGERATOR LIGHT

1 Disconnect the refrigerator

 $not\ advisable\ to\ refrigerate\ this\ vegetable.$

2 Do not store cans. Transfer contents to storage

containers with lids (eliminates odor contamination)

3 To save energy, let food cool before storing it.

not contaminate other food with odors and flavors.

5 Do not wash fruit or vegetables before putting

them in the refrigerator. Put them in a bag and wash

8 Ensure that doors remain open for the least

7 Darkness and cold favor garlic germination. It is

9 Divide food into small portions for freezing. This

10 Before storing products, check expiration dates.

11 Avoid storing soda or sparkling beverages in the

12 Some products, like ice pops, should not be con-

13 When putting something in the freezer for the first

tiasea the archt beteit from erinto contact with something that

14 Do not use mechanical devices or other means to

byddleraterthfodtaweing process except as recommended

15 Do not use electrical appliances inside the food

2 Pull back the bulb cover (hold the top half and pull

4 Screw in the new bulb and reinstall the bulb cover.

LED

3 Unscrew the bulb and replace it with one of the

When putting the bulb cover in place, a click should be

HEATING OF AREAS NEAR THE FREEZER

Cleaning and Upkeep

Always disconnect it before an inspection

Never use toxic cleaning products

dissolved in two liters of water may be used

some liquid, clean spills as soon as possible

that can damage surfaces

GENERAL PRECAUTIONS

ing order:

To clean the refrigerator and maintain it in good work-

· Do not use abrasive products, fibers, or sharp objects

• Use a soft sponge or damp cloth and mild soap to

Although the tempered glass shelves can contain

noolnaths be bapk of whe the frique dataser (the metal cooling

- Use a brush, cloth or sponge at least every $\ensuremath{\operatorname{six}}$

• When cleaning the inside, a spoonful of baking soda

storagecompartments except as recommended by the

4 Store juice in containers with lids so that it does

10 mabe

Bienvenido

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su refrigerador se encuentra aquí. Lo invita-mos a conocerlo y sacar el máximo provecho de él.

Guía rápida

Seleccione un área amplia, limpia y sin humedad.

Quite todo el material de empaque: cintas, cartones, bolsas de plástico y demás.

Para que circule el aire, deje espacios de 10 cm a ambos lados: detrás. 10 cm. v arriba. de 5 a 10 cm.

Deje reposar el refrigerador de 6 a 8 horas para

trapo o esponja suave y jabón neutro.

Antes de conectarlo, limpie el equipo con un

Conéctelo. Antes de llenarlo, deje que funcione

No use extensiones.

vacío y cerrado durante 4 horas

No conecte otros aparatos en el mismo contacto.

Sujete el conector por la clavija, no por el cable.

Su refrigerador está provisto de un tomacorriente polarizado tipo «Y» con cable a tierra integrado. No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.

Si el cordón de alimentación es dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un

Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje con capacidad de 500 a 1000 Watts.

Importante: Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los sonales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

Instrucciones generales

Leer las instrucciones técnicas antes de instalar bste artefacto.

ventilación envolvente del aparato o en la estructura ibleel circuito de refrigeración

Este aparato no está previsto que sea utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, soriales o mentales reducidas, o con falta de expe riencia y conocimiento, excepto que se le haya dado instrucción o supervisión referida al uso del aparato oor una persona responsable de su seguridad. Los niños se deben supervisar para asegurar que no ueguen con el aparato.

Para que su refrigerador funcione bien, debe circular aire alrededor. Revise el punto 3 de la Guía Rápida. No coloque el refrigerador cerca de fuentes de calor

(estufas, hornos, calentadores) ni lo exponga al sol. Nota: Las puertas de estos modelos no son

capacidad	400 L	510 L
con las puertas cer	radas:	
profundidad	76.58	78.16
anchura	66.22	79.31
con las puertas abi	ertas:	
profundidad	125.70	138.61
anchura	111.64	124.42

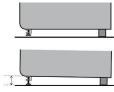
INDICACIONES DE CONEXIÓN PARA EL ADECUADO FUNCIONAMIENTO Características eléctricas nominale

	Tensión	Frecuencia	Corriente
México	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L) 1.20 A (400 L)
Ecuador, Colombia Salvador, Venezuela	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L) 1.20 A (400 L)
Para otros mercados			

	Tensión	Frecuencia
Brasil, Perú	220 V	60 Hz
Argentina, Chile	220 V	50 Hz
Europa, Medio oriente	220 V- 240 V	50 Hz

Nivelación Coloque el refrigerador sobre una superficie plana Los tornillos niveladores están al frente del equipo, en la parte inferior. Debe ajustarlos para que el aparato no se mueva durante el uso normal.

Para nivelar el refrigerador se necesitan dos personas. Mientras una lo inclina un poco hacia atrás, la otra debe girar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj. Al terminar, entre el piso y la arista delantera debe haber



Tras la nivelación, deje que el refrigerador repose de 6 a 8 horas. Antes de conectarlo, limpie el interior con una esponja suave y jabón neutro o bicarbonato de sodio disuelto en agua.



CONTROL GENERAL

Gradúe la temperatura entre el mínimo y máximo marcados en el dial. Antes de hacer cualquier nuevo ajuste, espere de 4 a 6 horas y compruebe si el refrigerador alcanzó la temperatura deseada

Temperaturas recomendadas

Mínima: Días fríos, pocas cosas almacenadas, puertas regularmente cerradas. Media: Para el uso normal. Máxima: Días calientes, muchos alimentos almace-

nados, puertas que se abren con frecuencia.

CONSTION OF GUARDADO

- 1 Al acomodar los alimentos, cuide que nada obstruya las salidas de aire
- 2 No almacene latas, traspase el contenido a otros envases; todos los alimentos que almacena en su refrigerador deben estar empacados en papel aluminio, plástico o recipientes con tapa. Esto ayudara a conservar su frescura y evitar la contaminación cruzada de alimentos y olores.
- 3 Para ahorrar energía, deje que los alimentos se enfríen un poco antes de guardarlos.
- 4 Guarde las aguas de sabor en depósitos tapados para que no se contaminen con otros olores y sabores.
- 5 No lave las frutas ni las verduras antes de meterlas en el refrigerador. Póngalas dentro de bolsas y solo
- lávelas antes de prepararlas. 6 Guarde las cebollas en bolsas.
- 7 La oscuridad y el frío favorecen la germinación
- del ajo. No es conveniente refrigerar esta hortaliza. 8 Abra las puertas el menor tiempo posible
- 9 Haga porciones pequeñas para congelar. Esto ayuda a que circule el aire.
- 10 Antes de guardar productos, revise las fechas de caducidad.
- ${f n}$ Evite guardar bebidas gaseosas o efervescentes en el congelador. 12 Algunos productos, como los helados de agua, no
- deben consumirse demasiados fríos. 13 Cuando meta algo en el congelador por primera
- vez, no lo deje en contacto con algo ya congelado. 14 Los alimentos que van a ser congelados no deben ser colocados en contacto directo con alimentos que están solamente almacenados. Puede ser necesario reducir la cantidad que va a ser congelada si la congelación de cada
- día es anticipada. ${\bf 15} \quad \text{No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios}$ para acelerar el proceso de deshielo, salvo los que reco-
- miende el fabricante. 16 No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de comida, salvo los que recomiende el fabricante.

LUZ DEL REFRIGERADOR Para cambiar el foco:

- a) desconecte el refrigerador;
- b) retire la cubierta del foco (el soporte está atrás; presiónelo hacia dentro, jale la cubierta hacia abajo y deslícela hacia atrás;
- c) desenrosque el foco y consiga otro de las mismas
- d) monte el foco nuevo y la tapa.
- Al presionar la tapa de vuelta en su lugar, debe oírse

En los modelos equipados con luz blanca (LED), los focos están cubiertos por la garantía. Llame al técnico

CALENTAMIENTOS Y CONDENSACIONES EXTERIORES El sistema contra la condensación puede causar calentamientos en el exterior. Esto es normal. No obstante. en condiciones de alta temperatura y alta humedad en el ambiente, es posible que se forme una condensación ligera. Séquela con un trapo.

Limpieza y conservación

Para limpiar su refrigerador y preservar su buen fun-

- 1 siempre desconéctelo antes de cualquier revisión; nunca use limpiadores tóxicos;
- 3 no use productos abrasivos, fibras ni objetos puntiagudos que puedan dañar las superficies:
- utilice una esponja suave o un trapo humedecido y jabón neutro, enjuague las partes y séquelas con un trapo limpio y seco;
- en la limpieza del interior, puede usar una cucharada de bicarbonato disuelta en dos litros de agua;
- 6 si bien las parrillas de cristal templado tienen bordes para contener un poco de líquido, limpie los derrames tan pronto como pueda;
- 7 cada seis meses, por lo menos, pase un cepillo, un trapo o una esponja por el condensador (el serpentín metálico que el refrigerador tiene por detrás).

PRECAUCIONES GENERALES

La temperatura ambiente afecta el rendimiento del equipo. Seleccione una temperatura más fría si abre frecuentemente las puertas del refrigerador. Al guardar los alimentos, no obstruya las salidas de aire

Si tiene las manos mojadas, no toque el interior del congelador. A veces, inmediatamente después de cerrar la puerta

cuesta trabajo abrirla de nuevo, pues el intercambio de aire a diferentes temperaturas crea un vacío. Basta con esperar de 10 a 15 segundos.

Importante: Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:

- su instalación u operación no se han hecho confor

me al presente instructivo de uso en español;

- ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o de cualquier forma que sea diferente a las explica

— ha sido reparado por personas o talleres de servicio $\,$ no autorizado

— ha sufrido daños en actos de fuerza mayor o casos

MUDANZAS

Enrosque un poco los tornillos niveladores. Si necesita acostar el refrigerador, hágalo únicamente sobre el costado izquierdo (viéndolo de frente).

Tras haber colocado el refrigerador en el nuevo lugar, siga las instrucciones de instalación para que el gas refrigerante y el aceite del compresor se asienten. Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:

- presenta oxidaciones causadas por golpes, raspaduras, ambientes salinos, etc. (note que nuestros centros de servicio o talleres autorizados podrán prestar a tiempo los servicios de preservación y reparación y que estos

serán cobrados a precios razonables); - exhibe daños ocasionados por malos manejos del cliente, por ataques de animales (roedores, insectos u otros), por polvo o por las condiciones ambientales del sitio en que se haya instalado el producto, tales como humedad o salinidad excesivas.

– se ha dañado en un transporte hecho por cuenta del comprador.

VIAJES Y AUSENCIAS

Si se va a ausentar por más de dos semanas, desconec-te el refrigerador. Déjelo limpio y vacío, incluyendo las hieleras. Conviene que las puertas queden entreabiertas pues eso evitará una concentración de olores.

FALLAS DE ENERGÍA

En caso de que su refrigerador este apagado por un periodo prolongado de tiempo verifique el estado de los alimentos, ya que la elevación de la temperatura de los productos congelados puede acortar la vida de los mismos.

Durante las primeras 4 horas, la temperatura no varía de manera importante. Si el apagón persiste por más de 6 horas, meta bolsas de hielo en ambos compartimentos. En cualquier caso, evite abrir las puertas del aparato. Si la tensión eléctrica fluctúa, desconecte el refrigerador hasta que el suministro se normalice.

Las interrupciones de energía eléctrica desactivan las funciones Turbo y Travel/férias, por lo que tendrá que reactivarlas manualmente.

Los daños provocados por descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, conexiones a fuentes eléctricas distintas a las especificadas y catástrofes no se consideran como condiciones de uso normal del aparato.

SISTEMA NO FROST

No es necesario deshielar el equipo, ya que el sistema **No Frost** lo hace por usted, además de que reparte el aire frío homogéneamente. Esto asegura también la conservación de los alimentos. El sistema tiene un nivel y un sensor que mantienen la temperatura adecuada y activan el flujo del aire automáticamente cuando se

Al abrir la puerta del refrigerador, las parrillas y otras superficies pueden empañarse debido a la entrada de humedad. Esto es normal.

Control Externo

Disponible en a**lgoor/porta**elle avisa si la puerta ha



Cajón de usos

Cajón de legumbres.

FRUTAS Y VERDURAS

CRISPER

VEGETABLE AND FRUIT

quedado abierta por más de un minu to. Para desactivar la alarma, presione el botón hasta que se apague.

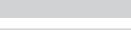
Travel/férias le permitirá ahorrar energíasobados sengandes vacaciones

Importante: Las imágenes corresponden a los

(Continúa a la vuelta)

Everything you need to know for running your refrigbuditoo vofilasefeddy acces berfotankal fuellea lilverinteige yof uvloag et

Select a clean, damp-free, spacious area.



for the gas to settle.

Clean the refrigerator with a cloth or soft



Instructivo y advertencias

Instructions and Warnings

Use of extension cords







Ignoring the above-mentioned advice

General Instructions

Medium: For normal usage.

are frequently opened.

FOOD STORAGE ADVICE

No permita que los niños se cuelguen de las puertas

ni que jueguen cerca de un refrigerador que tenga la

puerta abierta, ya que pueden lastimarse o quedarse

SMART FILL ICE

ANAQUEL DE

Jumbo Drinks Shelf

Children must be supervised to ensure they do not play

PLACEMENT

Air must circulate around the refrigerator for it to work well. Review point three of the Quick Start Guide. Note: These models are not reversible.

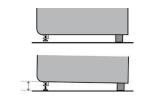
Do not place the refrigerator near a heat source (stove oven, heater) or expose it to the sun.

MINIMUM ELECTRICAL ENERGY REQUIREMENTS

	Supply Voltage	Frequency	Current
			1.30 A (510 L
México	115 V	60 Hz	1.20 A (400 L)
Ecuador, Colombia Salvador, Venezuela	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L 1.20 A (400 L)
Other Countries			

	Supply Voltage	Frequency
Brazil, Perú	220 V	60 Hz
Argentina, Chile	220 V	50 Hz
Europa, Middle East	220 V-240 V	50 Hz

Place the refrigerator on a flat surface. The leveling screws are located on the bottom of the refrigerator at



After leveling, let the refrigerator stand for six to eight hours. Before connecting it, clean the inside using a soft



When placing items in the refrigerator, be sure that

Sometimes, immediately after closing the door, it is **Important:** The product is considered to not be used

n a normal way when: · Its installation or operation has not been carried out

according to these usage instructions in Spanish · It has been used for commercial, industrial or any

athenstreartsansart from those stipulated in the operat • It has been repaired by unauthorized persons or

• It has been damaged by an act of God or unforeseen

product needs to be laid down, only do it on the left side

After having positioned the refrigerator in its new

settle.

the buyer.

· There is rust caused by dents, scratches, saline envioffernancis; teta.c(iNlæte riblate pair csathioreizeoh detriviotet be charged at a reasonable price)

· The product shows signs of damage because of improper use by the client,

· It has been damaged while being transported by

TRIPS AND ABSENCES

POWER FAILURES

Turbo and Travel functions.

Damages caused by electric shock, voltage fluctuations, istheida bahrahulu emisokanare kongrunet inoa sooutkiid e heabrahanne

No Frost System

because of animal attacks (ro

You will have to activate them manually.

(Contined on back)

das en las instrucciones de manejo;

 $\textbf{\textit{Liested But in 1/2 Che)} confusions} e on both sides, 10~cm$ ullathind, and 5-10 cm on top so that air can









Maximum: Hot days, many items stored, doors that

nothing is blocking the air vents.

ertas y anaqueles. Con esto evitará que algún niño

If you have to throw out the product, take off the

Si debe desechar el equipo, desmonte todas las

uede atrapado o escale dentro.

Important: The images correspond to the most highly doors and remove all the shelves. This will ensure hat no child can become trapped or climb inside.

equipped models Do not allow children to hang on the doors or play odelo cuenta con puertas, con near the refrigerator when the door is open as they llaves, estas deben mantenerse fuera del alcance de los niños y de la vecindad al refrigerador, para preveni can hurt themselves or become trapped. que los niños sean encerrados dentro del artefacto. PARRILLA REGULADOR DE AIRE CONTROL

PARRILLA SHELF Cajón de carnes MEAT DRAWER

MÚLTIPLES COMPARTMENT Anaquel doble CONTROLES DE HUMEDAD HUMIDITY CONTROLS



Cold/frío controla la temperatura del refrigerador en un rango de 1 (menos frío) a 9 (más frío)

Turbo acelera el enfriamiento de los

dos compartimentos del refrigerador.

Úselo tras almacenar una carga gran-

de de alimentos recién comprados.



Lock/travar bloquea el control exterior e impide que cambie la configuración. Se activa o desactiva presionando el botón durante tres



Reloj Al conectar el refrigerador, el display marcará las 12:00. Para ajustar la hora, comience presionando simultáneamente «hrs» y «min» por tres segundos. Los números parpadearán durante el ajuste. Para salir de esta función, presione de nuevo los dos botones simultáneamente durante tres segundos.

Funcionamiento de las partes

REGULADOR DE AIRE

Para el óptimo funcionamiento del equipo, la ranura del regulador debe estar en posición horizontal. Mueva el dial solo si necesita controlar el flujo del aire entre el congelador y el enfriador. Gírelo contra las agujas del reloj para que el enfriado sea más rápido (el congelado será más lento), y a favor para conseguir el efecto contrario.

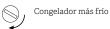
ante: Las alteraciones en el regulador no modifican la temperatura, sino el tiempo que toma Se recomienda no alterar la posición de fábrica.



Congelador menos frío



Posición sugerida (temperaturas óptimas)



Nota: No llene de alimentos el refrigerador. Deje espacio entre ellos y distribúyalos bien entre las parri-llas. Así favorecerá la circulación del aire y mejorará

Las parrillas son de cristal templado. Las del congela dor soportan hasta 15 kg, y las del enfriador, hasta 18 kg.

a) retire todo lo que contenga;

b) sujétela con las dos manos y tire de ella. Al colocarla de nuevo, asegúrese de que descanse so-

Nota: Cargue sus alimentos sobre el cristal, solamente

SMART FILL ICE FACTORS

- ${f 1}$ Retire el tanque de agua que se encuentra en la parte superior.
- 2 Antes de verter agua en el tanque, asegúrese de que no haya residuos de hielo.
- 3 Levante la tapa y llene el tanque con agua purifica da hasta el límite máximo. Observe el tope de llenado que está en el interior.

ADVERTENCIA - Únicamente llenar con agua potable.



- 4 Cierre la tapa, coloque el tanque en su posición inicial y asegúrese de empujarlo hasta el fondo. El agua se verterá en la hielera.
- 5 Una vez formados los hielos, jale de la palanca hasta conseguir que la charola rote y el producto caiga dentro del cajón.
- El tanque tiene capacidad para una carga de hielos. El cajón puede almacenar tres descargas (aprox. 1 kg).

Para limpiar las partes de la Smart Fill Ice Factory use solo una esponja suave, agua y jabón neutro. No use

 $\textbf{ADVERTENCIA}\textbf{-} \'{\textbf{U}} \textbf{nicamente llenar con agua potable}.$

Cajón de carnes

Guarde aquí carnes frías y quesos. El cajón puede desplazarse lateralmente. Para sacarlo, tire de él y levántelo un poco hasta que se destrabe.

CONTROL DE HUMEDAD

Los cajones de usos múltiples y legumbres tienen controles para regular la humedad. Mantenga el control cerrado para preservar las hojas verdes y abierto para las frutas y verduras carnosas.

Cajón de legumbres, frutas y verduras Está diseñado para conservar frescas las frutas y las

verduras. Para desmontarlo, tire de él. Al llegar al tope, levántelo ligeramente.

Anaquel de bebidas jumbo

Este anaquel le da el espacio justo para el almacenamiento de botellas altas (hasta 2,5 L).

ANAQUEL DOBLE

Le permite almacenar botellas de un galón (3,8 L). Para quitarlo, levántelo hasta que se destrabe. Al reinstalarlo, empújelo hacia abajo y asegúrese de que se trabe de nuevo en sus guías; así evitará que se mueva acciden-

(Continues from the other side)

No Frost system does it for you. It also distributes cold

air. This ensures that food is preserved well. The system has a sensor that maintains the appropriate temperature level and automatically activates the flow of air as needed.

When the refrigerator door is opened, the shelves and other surfaces can become fogged up owing to the entry of humidity. This is normal.

Multicontrol

Available in some models



Door/porta alerts you if the door has been left open for more than a minute. To deactivate this alarm, press the button until the light turns off.

Activate the **Travel/férias** function to

save energy when you plan not to open



Cold/frio controls the temperature of the refrigerator in a range from 1 (less cold) to 9 (coldest).

Turbo speeds up the cooling of the en-

tire equipment. Activate it after storing

a large supply of food that comes at

room temperature.

the refrigerator for several days.



Lock/travar blocks the external control and prevents any accidental change in the configuration. Activate/ deactivate it by pressing the button for three seconds.



Clock. After plugging the refrigerator in, the display will read "12:00." Press "hrs" and "min" simultaneously for three seconds to start adjusting the time. The numbers will start blinking Exit this function by again pressing both buttons simultaneously for three seconds.

How Each Part Works

Remove contents

The shelves are made of tempered glass. To remove

2 Hold with both hands, pop the back up and pull

To put into place, be sure that it rests on its guides and push until firmly set at the end.

FREEZER TEMPERATURE CONTROL

For optimal product functioning, the regulator slot must be in a horizontal position. Move the dial only if it is necessary to control the flow of air between the freezer and the cooler. Turn it counterclockwise to cool faster (the freezer will be slower) and clockwise for the opposite

nt: The changes to the regulator do not nodify the temperature, but the time that it takes to



Instructivo y advertencias

Instructions and Warnings

Freezer less cold

Suggested Position (ideal temperatures)



Note: Do not completely fill the fridge with food. Leave space between items and distribute them between the shelves. This will allow air to circulate and

SMART FILL ICE FACTORY

- Take out water tank on the upper side
- 2 Before pouring water in the tank, check inside for any ice remnants and eliminate them.
- 3 Lift the lid and fill the tank with purified water up to the maximum fill line.



- 4 Close the lid, put the tank back in its place and push it to the very end. The water will be poured into the
- 5 When the ice is ready, pull the handle until the ice tray revolves and ice fall into the lower compartment. The ice tray can hold one load of ice. The lower com $partment\ can\ hold\ up\ to\ three\ loads\ of\ ice.$

Only use a soft sponge, water and mild soap to clean the Smart Fill Ice Factory. Do not use fibers, detergent or sharp objects on the refrigerator.

MEAT DRAWER

This drawer is for meats and cheeses. It can be slid sideways. To remove, pull and lift up a little until it comes

HUMIDITY CONTROLS

Both Deli fresh compartment and Vegetable and fruit crisper have humidity controls. Keep them off to conserve leafy green vegetables. Turn them on to conserve

Jumbo Drinks Shelf

This shelf provides space for storing tall bottles.

VEGETABLE AND FRUIT CRISPER

This is designed to maintain fruit and vegetables fresh. To remove, pull on it. When you get to the end, lift it lightly.

DOUBLE SHELF

To remove, lift until it comes out. To put back in, push down and be sure that it rests on its guides; this will stop it from moving accidentally.

TEMPERATURAS DE SERVICIO

En Chile y la Comunidad Europea se aplica la siguiente tabla:

Rango de temperatura	Temperatura ambiente			
	Símbolo	Máxima	Mínima	
extendido templado	SN	32°C	10°C	
templado	N	32°C	16°C	
subtropical	ST	38°C	16°C	
tropical	T	43°C	16°C	

En Brasil, Ecuador, Colombia y Argentina se aplica la siguiente tabla:

Clase	Símbolo	Dentro de los siguientes rangos, su refrigerador puede cumplir con las temperaturas de almacenamiento.
templado extendido	SN	de +10°C hasta +32°C
templado	N	de +16°C hasta +32°C
subtropical	ST	de +18°C hasta +38°C
tropical	T	de +18°C hasta +43°C

Información para el Ecuador

modelo	consumo de energía (kWh/año)	capacidad para fabricar hielo (kg/24 h)	capacidad de congelación (kg/24 h)	tiempo de elevación de temperatura (h)
IOM1540: 393 L*	480	13,9	5	23,50
IOM1951: 505 L**	555	18,9	6	32,00

- Se aplica a todos los modelos Ingenious con display sin acceso exterior (Smart Station).
- ** Se aplica a todos los modelos Ingenious con display.

	área de almacenamiento							
accesorios	FZ*	FF*	FF*					
volumen almacenamiento total	2 parrillas, Express Chill Zone	2 parrillas, Smart Station	2 parrillas, sin Smart Station	to	total		volumen almacenamiento total	
litros	dm ²	dm ²	dm ²	dı	m²	FZ	FF	
393	54,21	54,21 110,08 113,7 164,29 167,91		167,91	109	284		
505	71,68	145,41	149,56	217,09	221,24	139	366	

Para conocer la capac idad de su refrigerador, consulte la parte posterior.

.....

FZ: congelador; FF: enfriador.

ELIMINACIÓN ADECUADA DEL PRODUCTO:

SI EL PRODUCTO CONTIENE AGENTE EXPANSOR EXPLOSIVO CICLOPENTANO, CONSULTAR CON EL SERVICIO POST-VENTA AUTORIZADO LA FORMA DE ELIMINAR EL ARTEFACTO, DE MANERA DE EVITAR EL RIESGO AMBIENTAL Y DE SU SEGURIDAD.

.....

Póliza de garantía

Datos de identificación de producto Este formulario debe ser llenado por el distribuidor producto fecha en la que el consumidor recibe el producto marca distribuidor modelo firma o sello

número de serie

presente documento.

componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final —contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final— contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el mo delo, marca y serie referidos en el cuadro Datos de iden tificación de producto, ubicado en la parte superior del -

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía. Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente dentro de cualquiera de nuestros centros de servicios indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

* Garantía de 10 años en **COMPRESOR** para Costa Rica, Renública Dominicana, Colombia, Ecuador, Perú y Chile

La garantía no podrá hacerse efectiva en los

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintos a los normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de
- acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA

Para hacer efectiva la garantía de su producto, el consumidor podrá solicitar servicio técnico a los números de teléfono que están referidos en este documento, o a través de la página web conforme al país que corresponda.

Puntos aplicables en Colombia, Chile y Argentina

COLOMBIA

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por

Cancelación de la garantía

El amparo bajo la garantía quedara automáticamente cancelado por las siguientes causas:

de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el b) Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto. Mabe no asumirá ni autorizara asumir a su nombre

otras obligaciones en relación con la venta del produc-

to o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

MÓDULOS SERVIPLUS

01.800.518.32.27

Costa Rica

Bogotá 508.73.73 Cali 620.73.63

(506) 22.77.21.00

0.123.00.20.31.43

1.800.000.690

Región Metropolitana 40.04.01.14

1 Esta garantía no es de cubrimiento internacional solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente

el documento de compra o factura, si así se requiere. 2 Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses

siguientes a la remisión de la comunicación. Si el con-

www.serviciomabe.com.co

www.serviplus.co.cr

www.serviciomabe.cl

www.mabe.com.ec

sumidor no lo retira se entenderá por lev que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento) deberán ser

COLOMBIA, CHILE, ARGENTINA

asumidos por el consumidor

uso normal del aparato, por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguien

— el uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico:

- daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causas de descargas eléctricas;

daños por uso de partes que no sean genuinas; — daños en el producto causados por su transportación, cuando este sea por cuenta del consumidor; daños al producto causados por accidentes, fuego

inundaciones o actos de la Naturaleza;

ción diferente a la especificada en el instructivo de uso; — daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto, tales como humedad excesiva o salinidad.

- cualquier otra condición de instalación y opera-

El Salvador www.serviplus.com.sv www.serviplus.com.gt Guatemala (502) 24 76 00 99 Honduras (504) 25 40 49 17

0.800.781.88 Lima 706,29,52 www.mabe.com.ve 0.800.136.26.31

(507) 397.60.65

Caracas 212.335.76.05

www.serviplus.com.hn www.serviplus.com.pa

COMERCIALIZADO POR:

LEISER S. de R.L. de C.V. Carretera Federal 51 Km 110 Poblado Ojo Seco. Celaya, Gto. C.P. 38158

Argentina Valentín Gomez 151, Haedo, Buenos Aires. Teléfono de servicio:

0 800 666-6253

Comercial Mabe Chile Ltda. Av. Presidente Riesco 5711, piso 14, oficina 1403, Las Condes, Santiago. Teléfonos de servicio: 01 600 364-3000, 3768649

Colombia

Mabe Colombia, S. A. S. Carrera 21, no. 74-100, parque industrial Alta Suiza, Manizales, Caldas, U. A. P.: #141 de la DIAN Teléfonos de servicio: Dentro de Bogotá; (571) 489-7900 Fuera de Bogotá: 01 900 555-6223

Ecuador

Mabe Ecuador Kilómetro 14 ½, Vía Daule, Guayaquil. RUC: 0991321920001 Teléfono de servicio:

Perú

Mabe Perú S. A Calle Los Antares 320, torre A. oficina 701, urbanización La Alborada, Santiago de Surco, Lima. R II C : 20293670600 Teléfonos de servicio: 700-5590 y 0-800-70630

Venezuela

Mabe Venzuela, C. A. Av. Sanatorio del Ávila urbanización Boleita Norte, edificio La Curacao, Pisos 1 al 3, Caracas, zona postal 1060 RIF: J-00046480-4 Teléfono de servicio: (501) 737- 8475

El mejor servicio directo de fábrica respaldando las mejores marcas



serviplus[®] servicio**mabe** El especialista en línea blanca

M

PARA HACER VALIDA LA GARANTÍA DEL PRODUCTO O SOLICITAR UN SERVICIO, LLAMAR A LOS TELÉFONOS TRADICIONAL Y PREMIUM DE ACUERDO AL TIPO DE PRODUCTO ADQUIRIDO.

LÍNEA PREMIUM	Contacto
io mabe	(461) 471.72.00 (55) 532.91.304 serviciopremium@mabe.com.mx

Acapulco

Virgilio Uribe, 26, fraccionamiento Costa Azul (entre Andrés Sufrend y Jaime Cook), 39850, Acapulco (Guerrero).

Jardín del Encino, 416, Lindavista, 20270,

Aguascalientes

Aguascalientes (Aguascalientes). Cancún Av. Miguel Hidalgo, reg. 92, manzana 47, lote 10, 7751 6 Cancún (Quintana Roo).

Cd. Juárez Porfirio Díaz, 852, Exhipódromo, 32330,

Cd. Juárez (Chihuahua). Cd. Victoria 21 Olivia Ramírez, 1333, colonia Pedro J.

Culiacán

Blvd. E. Zapata, 1585 pte., fraccionamiento

Av. Tecnológico, 6107, colonia Lagos,

31110. Chihuahua (Chihuahua).

Cabo San Lucas

Guadalajara Av. Inglaterra, 4120, Guadalajara Tecknology Park, 45010, Zapopan (Jalisco).

Villas del Pacífico, manzana 9, lote 38, fraccionamiento Portales, 23473,

Cabo San Lucas (Baja California Sur). Prolongación Juárez, 2830-B. Plaza

Calle 22, 323, x 13 y 13.a, Ampliación Cd. Industrial, 97288. Mérida (Yucatán). México D.F. norte Prol. Ingenieros Militares, 156, San

de Toros, 37450, León (Guanajuato).

Lorenzo Tlaltenango, 11210, México

México D.F. oriente Oriente 140-A, 189, 1.er piso (esquina con Norte 21), colonia Moctezuma, 2.ª Sección, 15500, México (D. F.).

México D. F. sur

Av. División del Norte, 3281, colonia La Candelaria, Coyoacán (entre Árbol del Fuego y Pacífico), 04380, México (D.F.)

Monterrey Vista Sol, 67130, Cd. Guadalupe (N. L.) Piedras Negras

Daniel Farías, 220 Nte., Buenavista, 26040, Piedras Negras (Coahuila).

Carretera Miguel Alemán, km 5,

Calle 24 Sur, 3532 (entre 35 y 37 Ote.), colonia Santa Mónica, 72540, Puebla

Querétaro Ejercito Republicano #121, Interior 1-A, colonia Carretas, 76050, Querétaro,

Calle Dr. Puig, 406 (entre Dr. Calderón y Dr. González), colonia Doctores, 88690. Reynosa (Tamaulipas).

San Luis Potosí Eje 128, s/n. (esquina con av. C. F. E.), Zona Industrial del Potosí, 78090, San Luis Potosí (San Luis Potosí).

Venustiano Carranza, 502 Pte., Centro, Cd. Madero, 89400 (Tamaulipas).

Calle 17, 217, Libertad Parte Alta, 22300.

Tijuana (Baja California).

Blvd. Torreón-Matamoros, 6301 Ote.,

Gustavo Díaz Ordaz, 27080, Torreón (Coahuila).

Paseo de Las Américas, 400, (esquina

av. Urano), centro comercial Plaza Santa

Ana, Predio Collado Boticaria, 94298, Boca del Río (Veracruz).

Calle Carlos Green, 119-C (casi esquina con av. Gregorio Méndez), ATASTA, 86100